



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Décembre 2001

Vol. 33, n° 12

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Faits Saillants

- Les recettes totales pour le mois de décembre ont été estimées à 2 777 millions de \$, soit une hausse de 5,9 % par rapport aux estimations de décembre 2000 qui étaient de 2 624 millions de \$.
- Au niveau provincial, toutes les provinces, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard (-4,5 %), ont enregistré des augmentations par rapport à l'année 2000 allant de 0,6 % au Manitoba à 10,6 % en Alberta.
- Au niveau national, les restaurants à service complet ont connu la plus grande augmentation par secteur, soit 8,3 %, suivis des débits de boissons (5,9 %) et des restaurants à service restreint (5,7 %).
- Malgré les conséquences des événements du 11 septembre et du ralentissement de l'économie, l'année 2001, dans son ensemble, a connu une hausse impressionnante de 6,6 % par rapport aux estimations de l'an 2000. Par secteur, ce sont les restaurants à service complet qui ont enregistré la plus grande augmentation (9,4 %), suivis des restaurants à service restreint (4,4 %).

Mars 2002

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, Décembre 2001 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2000/1999
	en milliers de \$						%
Canada	1 355 474	991 688	161 650	71 388	197 352	2 777 553	5,9
Emplacements	22 938	20 578	4 200	2 103	5 356	55 176	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 806	15 961	2 773	440	3 815	30 794	1,2
Emplacements	201	339	89	30	220	878	
Île-du-Prince-Édouard	3 051	5 368	x	x	578	9 211	-4,5
Emplacements	64	129	x	x	18	241	
Nouvelle-Écosse	26 014	36 410	5 174	735	7 028	75 361	14,6
Emplacements	497	807	176	24	154	1 658	
Nouveau-Brunswick	14 191	31 721	3 712	560	7 910	58 095	8,1
Emplacements	410	711	139	50	209	1 518	
Québec	284 639	153 280	30 966	19 526	56 931	545 341	9,9
Emplacements	5 645	3 867	1 132	667	2 318	13 628	
Ontario	508 544	447 179	64 696	34 376	55 293	1 110 088	5,9
Emplacements	7 682	8 047	1 580	793	1 196	19 296	
Manitoba	33 146	28 432	6 776	1 461	944	70 758	0,0
Emplacements	698	794	183	38	29	1 741	
Saskatchewan	42 124	24 686	2 875	1 039	5 973	76 697	4,3
Emplacements	845	573	44	22	154	1 639	
Alberta	201 268	110 493	22 047	3 428	32 360	369 595	4,4
Emplacements	2 782	2 218	429	100	572	6 100	
Colombie-Britannique	232 343	135 933	20 571	9 596	25 693	424 135	2,7
Emplacements	4 049	3 060	384	368	468	8 328	
Yukon	1 039	945	x	x	x	2 348	8,9
Emplacements	28	15	x	x	x	54	
Territoires du Nord-Ouest	1 187	1 283	x	x	x	5 007	15,6
Emplacements	29	20	x	x	x	86	
Nunavut	124	x	x	x	x	124	22,8
Emplacements	8	x	x	x	x	8	

Tableau 2

Coefficient de variation % (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,7	3,5	Terre-Neuve-et-Labrador	7,5	7,5
Restaurants à service restreint	3,9	3,7	Île-du-Prince-Édouard	8,4	16,1
Entrepreneurs en restauration	1,7	5,7	Nouvelle-Écosse	7,1	7,6
Trait, cantines et comptoirs mobile	11,9	14,4	Nouveau-Brunswick	5,6	7,6
Débts de boissons alcoolisées	7,6	6,6	Québec	4,7	4,1
Total	3,1	2,0	Ontario	5,2	3,7
			Manitoba	5,3	9,4
			Saskatchewan	7,1	7,3
			Alberta	8,3	6,4
			Colombie-Britannique	7,8	5,4
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, Novembre 2001 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2000/1999
	en milliers de \$						%
Canada	1 252 512	946 383	165 486	60 696	199 127	2 624 205	4,6
Emplacements	23 043	20 614	4 129	2 026	5 203	55 015	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 351	14 125	2 918	729	3 045	28 168	1,1
Emplacements	201	341	89	30	218	878	
Île-du-Prince-Édouard	2 979	5 504	x	x	632	9 357	-5,4
Emplacements	63	145	x	x	18	256	
Nouvelle-Écosse	23 748	36 671	6 257	576	7 061	74 313	12,2
Emplacements	478	848	176	27	151	1 680	
Nouveau-Brunswick	13 772	30 195	3 669	570	7 219	55 425	4,1
Emplacements	426	717	138	51	209	1 541	
Québec	257 188	144 309	31 994	16 656	57 904	508 050	8,2
Emplacements	5 649	3 788	1 136	621	2 221	13 414	
Ontario	477 013	417 262	67 233	30 118	53 943	1 045 569	3,9
Emplacements	7 729	8 012	1 573	736	1 102	19 153	
Manitoba	32 541	28 303	5 939	1 109	1 125	69 017	-0,1
Emplacements	700	759	181	37	29	1 705	
Saskatchewan	41 245	24 544	3 086	873	6 341	76 089	7,0
Emplacements	846	547	43	22	155	1 614	
Alberta	190 083	107 960	23 041	2 760	34 299	358 143	3,4
Emplacements	2 735	2 231	376	100	586	6 028	
Colombie-Britannique	204 188	135 228	19 384	7 120	26 788	392 708	2,6
Emplacements	4 151	3 193	373	389	494	8 599	
Yukon	985	974	x	x	x	2 301	10,1
Emplacements	28	15	x	x	x	54	
Territoires du Nord-Ouest	1 298	1 308	x	x	x	4 946	19,5
Emplacements	30	19	x	x	x	85	
Nunavut	121	x	x	x	x	121	-5,1
Emplacements	8	x	x	x	x	8	

Tableau 4

Coefficient de variation % (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,6	3,4	Terre-Neuve-et-Labrador	6,0	7,5
Restaurants à service restreint	3,8	3,7	Île-du-Prince-Édouard	8,2	15,3
Entrepreneurs en restauration	1,7	5,8	Nouvelle-Écosse	6,8	7,5
Trait, cantines et comptoirs mobile	9,8	13,0	Nouveau-Brunswick	5,6	7,6
Débts de boissons alcoolisées	7,7	6,6	Québec	4,8	4,2
Total	3,0	2,0	Ontario	4,9	3,6
			Manitoba	5,6	9,7
			Saskatchewan	7,1	7,5
			Alberta	8,2	6,5
			Colombie-Britannique	7,3	5,2
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, Décembre 2001

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2000/1999
	en milliers de \$						%
Canada	15 676 613	11 629 701	1 954 527	697 003	2 283 980	32 241 825	6,6
Terre-Neuve-et-Labrador	92 409	175 655	32 703	11 299	42 442	354 508	4,5
Île-du-Prince-Édouard	49 470	71 979	x	x	8 817	133 349	6,3
Nouvelle-Écosse	292 904	408 028	60 749	8 762	87 871	858 313	7,5
Nouveau-Brunswick	173 135	364 759	34 955	8 346	88 458	669 654	2,6
Québec	3 159 926	1 811 443	358 689	177 563	654 893	6 162 514	6,8
Ontario	5 784 711	5 047 622	758 827	332 591	625 930	12 549 682	5,8
Manitoba	375 357	378 299	62 465	16 671	14 752	847 544	0,6
Saskatchewan	511 509	301 943	30 592	11 756	68 532	924 331	1,4
Alberta	2 442 022	1 354 863	311 806	33 307	322 219	4 464 217	10,6
Colombie-Britannique	2 762 581	1 684 777	273 745	91 061	357 075	5 169 239	7,0
Yukon	14 949	13 693	x	x	x	33 957	6,8
Territoires du Nord-Ouest	15 255	16 642	x	x	x	72 133	48,9
Nunavut	2 384	x	x	x	x	2 384	-14,7

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Bill Birbeck, Division des industries de service, Statistique Canada, Ottawa Ontario, K1A 0T6, Tel.: (613) 951-3506, Facsimilé (613) 951-6696, Internet: birbbil@statcan.ca